Значение чтения в когнитивной, слуховой и лингвистической абилитации детей с нарушениями слуха

4-я Латиноамериканская конференция по детскому слухопротезированию

Сан-Паулу, 20-22 августа 2015

PHONAK
life is on

Marcela Garrido (Марсела Гарридо)

Fga., LSLS Cert. AVT® CIANTAL

Как в книге…

- Профилактика
- Средства

ПРОФИЛАКТИКА

Профилактика:

- "Предупрежден, значит вооружен"
- "Предотвращать, предупреждать, информировать и консультировать"

Что мы хотим предотвратить?

- Недостаточный словарный запас
- Нарушение развития формального мышления
- Ограниченность когнитивного развития
- Недостаточное развитие теоретического мышления
- Неуспеваемость

Руководящие принципы EHDI (раннее выявление нарушений слуха и вмешательство)

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

POLICY STATEMENT

Year 2007 Position Statement: Principles and Guidelines for Early Hearing Detection and Intervention Programs

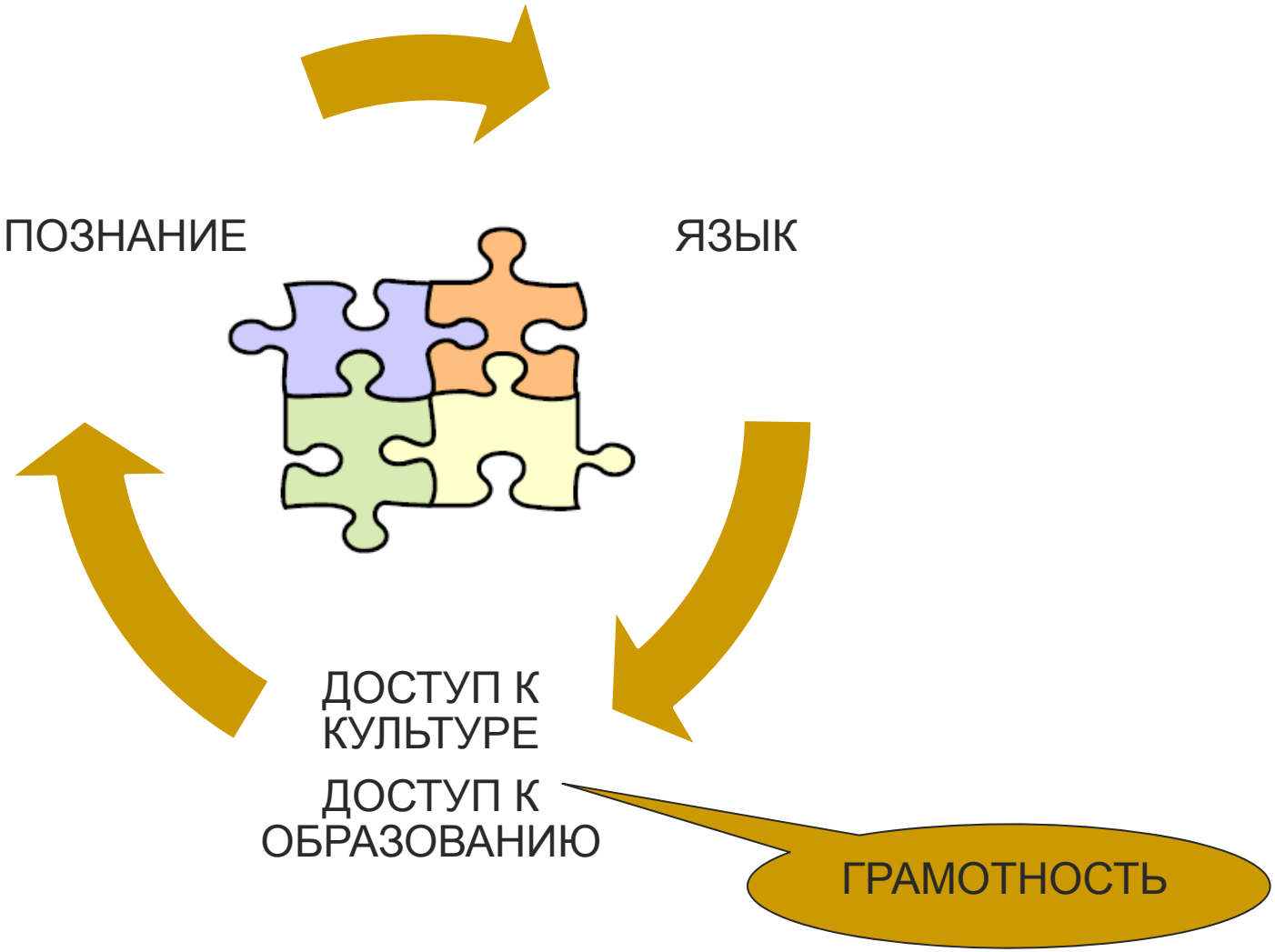
Joint Committee on Infant Hearing

THE POSITION STATEMENT

The Joint Committee on Infant Hearing (JCIH) endorses early detection of and intervention for infants with hearing loss. The goal of early hearing detection and intervention (EHDI) is to maximize linguistic competence and literacy development for children who are deaf or hard of hearing. Without appropriate opportunities to learn language, these children will fall behind their hearing peers in communication, cognition, reading, and social-emotional development. Such de-

Устная речь, грамотность и мозг

- Устная речь – биологический феномен, тогда как письмо – элемент культуры.
- Большинство людей овладевают устной речью естественным путем, без специального обучения. Письмо же, напротив, требует формального обучения.
- Церебральной специализации чтения нет (нет "центра чтения").
- Написанное слово "отпечатывается" в сознании читателя на основании его лингвистической системы.
- Когда читатель овладевает механизмами грамотности, его лингвистическая система должна настроиться на соответствующую кодировку.
- Опытные читатели играют более активную роль в "создании смысла" (*Ellen Estes, 2015*).


ПОЗНАНИЕ
ЯЗЫК
ДОСТУП К КУЛЬТУРЕ
ДОСТУП К ОБРАЗОВАНИЮ
ГРАМОТНОСТЬ

Необходимые составляющие овладения грамотностью

Области, общие с языком

- Когнитивное развитие:
  - Внимание, восприятие, организация, память, поиск и устранение ошибок, передача, исполнительные функции
- Эмпирическое познание мира
- Приобретенные навыки

Области, зависящие от языка

- Словарный запас
- Лингвистическая компетентность

Словарный запас

Christine Yoshinaga-Itano

"Словарный запас – наиболее важный продуктивный фактор грамотности, как для слабослышащих, так и для нормальнослышащих детей"

Исследования…

- В прошлом дети с нарушенным слухом демонстрировали очень плохие результаты овладения словарным запасом:
  - малое количество лексических единиц
  - большее количество конкретных единиц по сравнению с абстрактными
  - ограниченная широта и глубина словарного запаса

Trybus& Karchmar, 1977; King & Quigley,1985; LaSasso& Davey, 1987; Moores, 2000

Что такое "хороший словарный запас"?

- Широта лексики
- Амплитуда лексики
- Глубина лексики

Широта лексики

- Количество слов, входящих в словарный запас
  - Дети заучивают около 3000 слов в год, особенно в начальной школе
  - Это означает, что ребенок должен заучивать в среднем 8 слов в день

Амплитуда лексики

- Разнообразие слов, входящих в словарный запас
  - Различные функции
    - Прилагательные
    - Наречия
  - Различные уровни
    - Высшего порядка
    - Низшего порядка
  - Синонимия
    - Милый, красивый, восхитительный

Глубина лексики

- Уровень понимания слов
  - Металингвистические способности: способность мыслить словами
  - Способность оперировать несколькими значениями
  - Глубокое понимание абстрактных понятий, представленных словами
    - Свобода, мужество, любовь

Взаимосвязь устной и письменной лексики

- Соотношение между объемом устной и письменной лексики с течением времени меняется:
  - На ранних этапах устный словарный запас гораздо больше письменного
  - По мере накопления словарного запаса письменная лексика начинает существенно превосходить устную
  - Для доступа к высшему образованию требуется знание около 100'000 слов, 90'000 из которых были приобретены в процессе чтения

Взаимосвязь словарного запаса и понимания прочитанного

- Связь словарного запаса с чтением носит взаимный, но не причинный характер.
- Дети с "хорошим" словарным запасом "хорошо" читают, а "хорошо" читающие дети обладают "хорошим" словарным запасом.
- Говоря о связи между словарным запасом и чтением, можно вспомнить феномен, который Stanovich (1986) назвал "эффектом Матвея" – "богатый становится богаче, а бедный – беднее".

Последствия

- Тугоухость уменьшает "слуховой радиус" ребенка, что, в свою очередь, уменьшает число случайно услышанных и усвоенных слов.
- Чтобы мозг ребенка был готов научиться читать, необходимо около 20'000 часов предварительного "слушания".
- Оба эти фактора позволяют понять, почему дети с тугоухостью часто не могут овладеть грамотой одновременно со своими нормально слышащими сверстниками.

Может ли тугоухость повлиять на навыки чтения?

ДА

- Существует прямая связь между речью, слухом и обучением чтению.
- Первым навыком чтения является способность связать звук с буквой (например, "м" в слове "мама"). Эта способность называется "фонемно-графемной ассоциацией".

Зачем начинать так рано?

- Потому что ребенку нужно 5-6 лет, чтобы его мозг смог устанавливать связь между буквами алфавита (графемами) и обозначаемыми ими звуками (фонемами).
- Если ребенок не получает такую информацию постоянно, он оказывается в невыгодном относительно своих сверстников положении.

Что такое "рано"?

- Сохранение звуковых паттернов фонем и слов в долгосрочной памяти начинается в первые месяцы жизни.
- Слова могут попасть в мозг ребенка двумя путями – через глаза и через уши… Если ребенок еще не умеет читать, остаются только уши! (*Trelease, 2006)*
- Когда взрослый читает ребенку книгу, в его уши поступает поток звуков и слогов, именуемых словами… Так формируется словарный запас.(*Trelease, 2006: Read Aloud Handbook)*

Поэтому мы должны еще больше читать ребенку с тугоухостью!

Предубеждения

- Моему сыну невозможно читать, потому что он не обращает на чтение никакого внимания.
- Для чего читать, если он меня не слышит?
- Все равно он никогда не будет хорошо читать.
- Читать ребенку нужно только тогда, когда он повзрослеет.
- Глухие дети обучаются по-другому и им всегда сложно читать.

Нормальное развитие

"Не существует никаких доказательств в пользу применения специальных методов или стратегий развития навыков чтения у глухих детей, кроме тех, которые используются у всех детей"

Chute & Nevins, 2006

Родители и врачи: что мы можем сделать?

Обеспечьте ребенку постоянное и надежное поступление звуковых сигналов, разговаривая с ним непрерывно в течение всего времени бодрствования, при условии правильного использования слуховых аппаратов.

Родители и врачи: что мы можем сделать?

Начиная с самого раннего возраста, читайте ребенку, по крайней мере, один рассказ в день.

Родители и врачи: что мы можем сделать?

Развивайте внимание ребенка к письменной речи, указывая на напечатанные слова и соответствующие им изображения или предметы.

- Когда читаете книгу.
- Когда вместе едете в машине и указываете на вывески.
- Когда открываете коробку или пакет с едой.
- Когда получаете почту.

Родители и врачи: что мы можем сделать?

Помогите ребенку узнавать звуки, из которых состоят слова.

- Слова, начинающиеся с буквы…
- Меняйте буквы, чтобы создавать новые слова.
- Добавляйте или пропускайте буквы, чтобы посмотреть, что произойдет.
- Стихосложение.

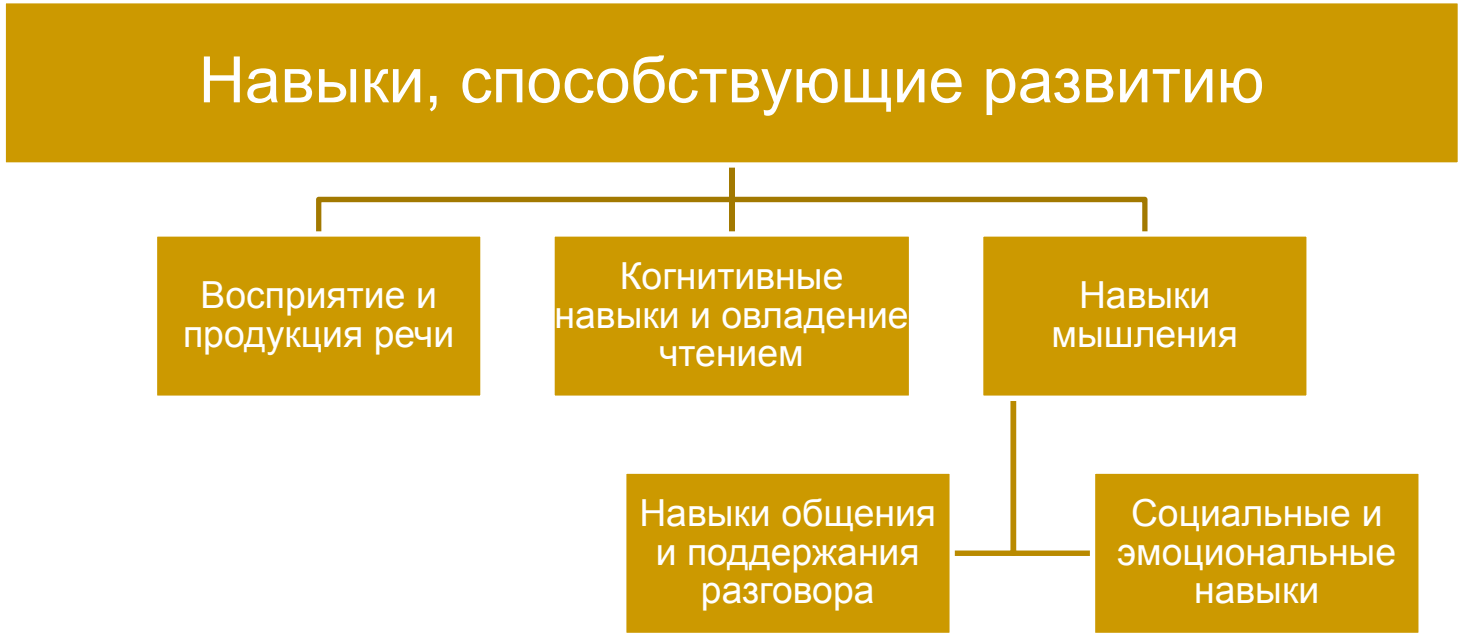
Родители и врачи: что мы можем сделать?

Рассказывайте о синонимах, антонимах, уменьшительно-ласкательных словах, похожих словах, …

- Не меняйте слова в рассказах.
- В игровой форме расскажите о понятиях "большой" и "маленький".
- Расскажите о словах, имеющих несколько значений.
- Рассказывайте об одном и том же разными словами.
- Продемонстрируйте, как можно сказать то же самое иначе.

СРЕДСТВА

Значение книг



Язык и речь

- Позволяет "окунуться" в новый язык.
- Способствует рецептивному языку и дает возможность изъясняться на новом языке.
- Позволяет слышать и выражать различные сочетания слов.
- Способствует овладению грамматической структурой.

Когнитивные навыки и овладение чтением

- Направленность чтения
- Последовательность событий
- Причинность
- Прогнозирование и умение делать выводы
- Противопоставление фантазии и реальности
- Подготовка вопросов и умение на них отвечать

Коммуникативные навыки

- Установление зрительного контакта
- Практика поочередного разговора
- Совершенствование разговорных навыков
- Развитие внимания
- Поощрение умения задавать вопросы и отвечать на них

Социальные и эмоциональные навыки

- Удовольствие: особые моменты, которыми хочется поделиться
- Кооперация: обмен книгами
- Преодоление конфликтов: позволяет детям устанавливать отношения на основании своего опыта и чувств

Все зависит от возраста…

- Маленькие дети
  - Делитесь прочитанным
  - Учите обращаться с книгами
  - Чтение как альтернативный вариант развлечений
  - Выбор подходящего момента для чтения
  - Делайте это на повседневной основе
  - Несколько раз читайте одну и ту же книгу
  - Не обязательно читать все подряд (т.е. весь текст)
  - Называйте появляющиеся в тексте цифры
  - Постепенно добавляйте информацию
  - Следуйте за интересами ребенка

Задачи слуховой интеграции

- Мы растем…
  - Читайте каждую страницу прежде, чем показать ее (акустический сэндвич)
  - Подчеркивайте надсегментарные аспекты для поддержания внимания
  - Для большего вовлечения ребенка пропускайте часть информации, время от времени замолкайте
  - Делайте паузы перед повторяющимися фразами
  - Добавляйте внешние элементы для того, чтобы придумать собственную историю или сыграть в игру по мотивам прочитанного
  - Изменяйте имена персонажей на знакомые ребенку

Старшие дети

- Сосредоточьтесь на лингвистическом поведении, требующем теоретического мышления…
  - Сарказм
  - Ирония
  - Убеждение
  - Юмор
  - Двойственный смысл
  - Выводы

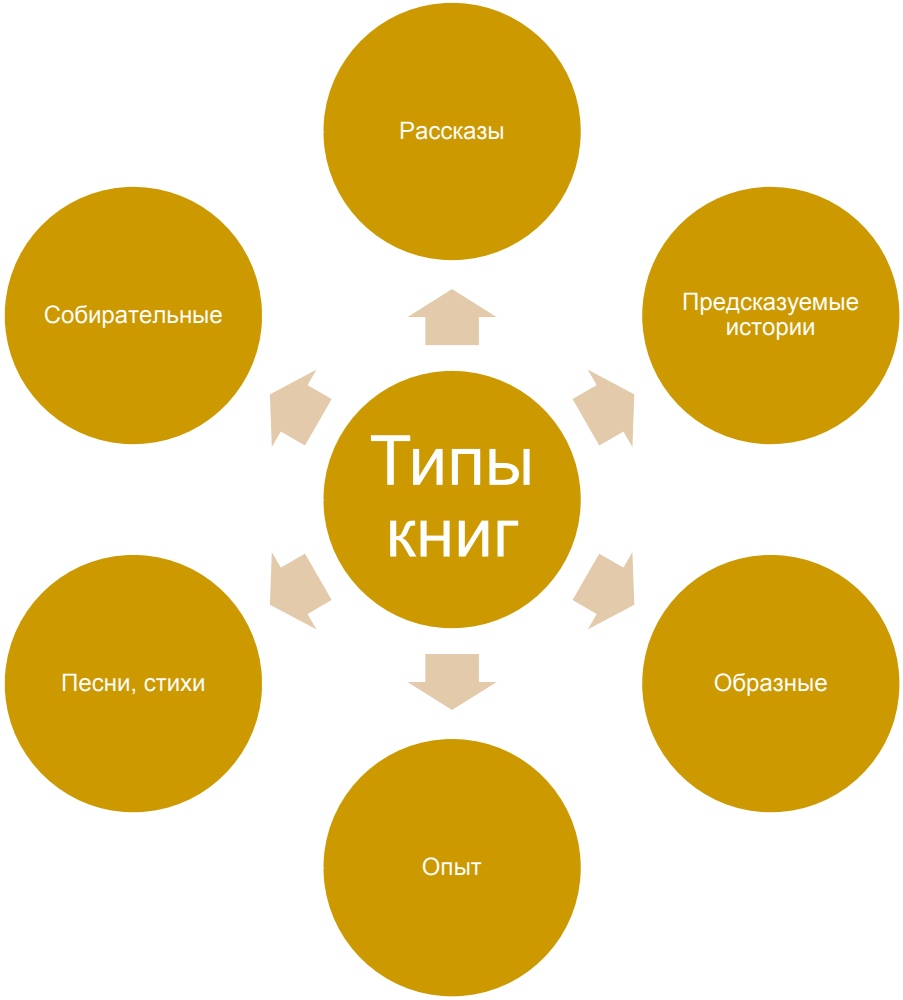
Выбор книг

- 3 главных принципа:
  - Интерес: Что тебе нравится?
  - Интеграция: Как связать содержание с жизненным опытом? Как связать содержание с интересами ребенка?
  - Изобретательность: Как распространить процесс на другие сферы обучения? Как сделать процесс веселым и интересным?

Codell, Esme. (2003). How to Get Your Child to Love Reading. Chapel Hill, North Carolina: Algonquin Books.

Разумный выбор…

Существуют книги, подходящие для любого уровня развития ребенка и для любой коррекционной задачи



И мое любимое…

Помните!!

Развитие устной речи требует разнообразной деятельности. Правильно выбранная книга может стать основой для всей комплексной терапии

Спасибо!!

fgamarcelagarrido@gmail.com